

**Ģeneratoru lietošanas un apkopes  
rokasgrāmata modeļiem:  
DB23i; DB35i  
DB35i-R  
DB77i**

**Cienījamās dāmas un kungi**

Mēs pateicamies Jums, ka izvēlējāties mūsu piedāvāto ģeneratoru.

Šī rokasgrāmata Jums palīdzēs korekti ekspluatēt un apkalpot iegādāto iekārtu.

Lai iekārtai nodrošinātu ilgu mūžu, nepieciešams precīzi ievērot apkopes grafikus un apkalpošanas instrukcijas.

Ir svarīgi sekot dzinēja apkopes priekšrakstiem (regulāri tīrīt visus filtra elementus un ievērot eļļas nomaiņas grafiku).

Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, lasiet un sekojiet visiem drošības padomiem.

Mūsu ģenerators ir konstruēts tā, ka visas bojātās vai nodilušās daļas visīsākajā laikā var nomainīt, sazinoties ar oficiālo servisa partneri "Energolukss"; tel.: 67542223, [info@energolukss.lv](mailto:info@energolukss.lv); [www.energolukss.lv](http://www.energolukss.lv)

## Satura rādītājs

A - drošības tehnika .....	2
B - iekārtas apraksts .....	4
C - tehniskie dati .....	5
D - apkalpošanas instrukcija .....	6
E - vispārējie apkopes darbi .....	8
F - apkopes grafiki .....	9
G - glabāšana .....	10
H - bojājumi .....	10
I - garantijas .....	11

### A – drošības tehnika

#### Vispārīgi jautājumi.

Iepazīstieties ar šo informāciju, pirms sākt darbu ar iekārtu.

- apkopi un remontu pieļaujams veikt tikai speciāli apmācītiem darbiniekiem vai vēršoties pie oficiālā servisa partnera- SIA „Energolukss”.
- jebkura nekorekta rīcība no lietotāju puses var radīt iekārtas bojājumu.
- nav pieļaujama bērnu piekļūšana iekārtai tās darbošanās laikā.
- nav pieļaujama ģenerators lietošana neapmācītām personām.
- katrā gadījumā lūdzam ievērot drošības instrukciju un ģenerators lietošanas instrukciju (īpaši ievērot eļļas nomaiņas grafiku).

#### Drošības noteikumi darbam ar elektrisko strāvu.

Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena jāievēro sekojoši pamatprincipi :

- iekārta nedrīkst būt novietota cieši pie sienas un to nedrīkst darbināt telpās.
- lietot tikai elektriskos kabeļus ar lietošanas apstākļiem piemērotu izolāciju un savienojumiem, kā arī EIIN prasībām atbilstošas sadales un nozarkārbas.
- nedarbiniet ģeneratoru ar slapjām rokām vai stāvot uz slapja pamata.
- nelietot kabeļus ar bojātu izolāciju.
- sargāt ģeneratoru no mitruma un nepieļaut tā apliešanu ar ūdeni (salīšanu).
- pievērsiet uzmanību ģenerators instalācijas izolācijas stāvoklim, atbilstoši EIIN normatīviem.
- lietojot ģeneratoru, vēlams tā korpusu sazēmēt.

### **Izsargāšanās no apdegumiem.**

- pārslogojot iekārtu, tās temperatūra var pieaugt radot paaugstinātu apdedzināšanās iespēju.
- pirms aizskart iekārtas daļas, tā jāatdzesē.

### **Ugunsdrošības noteikumi.**

- degvielu uzpildīt tikai, kad dzinējs izslēgts un atdzesēts.
- degvielas uzpildīšanas laikā aizliegts smēķēt, kā arī nav pieļaujams atklātas uguns tuvums.
- degvielu uzpildīt tikai labi ventilētās telpās, ja tā izlijusi, tad to rūpīgi satīrīt.
- ja degviela nokļuvusi uz rokām, tā nekavējoši jānomazgā vai jānoslauka.
- lai ģenerators varētu normāli funkcionēt, tas vienmēr jānovieto horizontāli.
- beidzot darbu, pirms iekārtas apsegšanas, to jāatdzesē.
- ievērot attālumu no viegli uzliesmojošiem materiāliem.

### **Saindēšanās ar izplūdes gāzēm.**

- nelietot ģeneratoru slēgtās telpās, kur nav iespējama laba ventilācija. Tas var izraisīt saindēšanos ar toksiskām izplūdes gāzēm.

### **Apkārtējās vides aizsardzība.**

- nodrošināt iekārtas tīrību, lai nepieļautu degvielas vai eļļas nopilēšanu uz zemes.
- iekārtas apkopi vēlams veikt tikai specializētos servisos.
- regulāri pārbaudīt izplūdes gāzu toksiskuma atbilstību normatīviem.

**B - iekārtas apraksts**

- Ģenerators sastāv no 4-taktu viena cilindra benzīna dzinēja, ar gaisa dzesēšanu, dzinējs tieši savienots ar 230V un/ vai 400V maiņsprieguma un 12V līdzsprieguma ģeneratoru, atkarībā no modeļa.
- Brīvgaitas apgriezienu skaits - aptuveni 3120 apgr./min., kas zem slodzes atbilst 3000\_apgr./min.
- Maiņstrāvas frekvence - aptuveni 50 Hz.

**Ģenerators lietošana.**

- pirms pirmās palaišanas pārbaudīt vai iekārta ir pilnā komplektācijā.
- standarta versijā iekārta tiek piegādāta bez degvielas
- Ģenerators DB77i akumulators jālādē 1 reizi nedēļā.

**Ģenerators zemēšana.**

Zemēšanas kabelis nedrīkst būt pieslēgts pie cauruļvadiem.  
 ! Pieslēgšanās pie gāzes vai degvielas cauruļvadiem var izraisīt eksploziju.

**Iekārtas novietošana darbināšanai.**

- Iekārtu novietot horizontāli vai leņķī pret horizontu, kas nepārsniedz 10°.
- Degvielu un eļļu novietojiet drošā attālumā no ģenerators.
- Pārliecinieties, lai ģenerators strādāšanas vieta būtu pietiekami labi ventilēta.

**C - tehniskie dati**

MAX. JAUDA kW	MODELIS	SPRIEGUMS V	DEGV.	EĻĻAS DAUDZUMS DZINĒJĀ	PALAIŠANAS SISTĒMA (STARTERIS)	BĀKA PIETIEK h	BĀKAS TILPUMS litri	DEGVIELAS PATĒTRINŠ l/h	IZMĒRI cm			SVARS kg
									GARUMS	PLATUMS	AUGSTUMS	
<b>SADZĪVES ELEKTROSTACIJAS AR BENZĪNA DZINĒJU</b>												
2,3	DB23i	230V	Benz	0.45	rokas	3.2	3.8	1.2	49	33	41	22
3,5	DB35i	230V	Benz	0.6	rokas	3.8	6	1.6	57	43	46	37
3,5	DB35i_R	230V	Benz	0.6	rokas	3.8	6	1.6	57	43	46	37
	DB77i	230V	Benz	1.1	elektriska	12	25.7	2.2	69	73	66	81

**Degvielas izvēle**

Bezsvina vai svina benzīns: minimālais oktāna skaitlis 85.

**Pielietojamo kabeļu šķērs griezumi:**

Strāva (A)	Kabeļa garums		
	0-50 metri	51-100 metri	101-150 metri
6	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
8	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>
10	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>	6,0 mm <sup>2</sup>
12	2,5 mm <sup>2</sup>	6,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>
16	2,5 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>
18	4,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>
24	4,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>
26	6,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>
28	6,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>

**D – apkalpošanas instrukcija****Sagatavošana darbam (pirms palaišanas).**

**!!! Nedarbiniet iekārtu pirms nav veikti visi šajā nodaļā aprakstītie sagatavošanās darbi.**

**!!! Generators akumulators jāuzlādē 1 reizi nedēļā.**

**1. Eļļas līmeņa pārbaude un motoreļļas uzpildīšana.**

**!!! Eļļas līmeni pārbaudīt pirms katras palaišanas.**

- eļļas daudzumu, viskozitāti un marķu skatīt dzinēja tehniskajos datos.
- precīzi ievērojiet motoreļļas nomaiņas grafiku, kas norādīts F nodaļā.
- lai pārbaudītu eļļas līmeni vai uzpildītu motoreļļu, jāņem vērā, ka ģeneratoram jāatrodas horizontālā stāvoklī.
- notīrīt eļļas iepildvietas apkārtni, pēc tam noskrūvēt vāciņu ar tajā iestiprinātu mērtaustu (1-2-3).
- eļļas līmeni nolasa no mērtausta - FULL = pilns. Gadījumā, ja uzpildīšana nav vajadzīga, tad vāciņu uzskrūvē un līdz ar to 1.punkts ir pabeigts.
- ja uzpildīšana tomēr ir nepieciešama, eļļu caur piltuvi lēnām uzpildīt
- mērtaustu ievietot iepildvietas kakliņā (neieskrūvējot), tad nolāsīt eļļas līmeni.
- ja ir sasniegts nepieciešamais eļļas līmenis, vāciņu uzskrūvē.
- pārplūdušo eļļu notīrīt ar tīru lupatiņu.

**!!! Nomainiet eļļu pēc pirmām 5 darba stundām un ik pēc katrām 50 stundām.**

**2. Degvielas iepildīšana.**

**!!! Iepildīt, nesasniedzot bākas kakliņu.**

- pielietojamā degviela : benzīns 95E, 98E.
- atskrūvēt bākas vāciņu.
- pārbaudīt degvielas līmeni.
- ja degvielas līmenis ir nepietiekams, tad iepildīt degvielu ar piltuves palīdzību.

Uzmaniet, lai neizlaistītos degviela.

- aizskrūvēt bākas vāciņu.
- pārbaudīt vai nenoplūst degviela.

**!!! Ievērojiet ugunsdrošības noteikumus (skatīt A nodaļu).**

**!!! Lietojiet atļautu, svaigu, bezsvina benzīnu (nesajaucot ar eļļu):**

- bezsvina benzīns pagarinās Jūsu dzinēja darba mūžu.

### 3. Gaisa filtra pārbaude.

- pārbaudiet vai gaisa filtrs pareizi novietots (skatīt E nodaļā)
- gaisa iesūkšanas atverei jābūt brīvai

**!!! Dzinēju kategoriski aizliegts darbināt bez gaisa filtra.**

### Ģeneratora pārslogošana.

Tehniskie rādītāji, kas doti iekārtai ir maksimāli pieļaujamie un nedrīkst tikt pārsniegti.

**Piezīme:** Jāievēro, ka pieslēdzot elektrodzinējus, to palaišanas jauda ievērojami pārsniedz uz tiem uzrādīto nominālo jaudu (3 līdz 4 reizes).

### Ģeneratora palaišana, darbināšana un izslēgšana.

**Pirms palaišanas pārbaudīt visu skrūvju un uzgriežņu nospriegojumu iekārtai, karosērijai, ratiņiem. Pie strādājoša dzinēja šāda pārbaude nav pieļaujama.**

### 1. Ģeneratora palaišana.

**!!! Pirms katras palaišanas ievērot iepriekš minētos noteikumus.**

- pārbaudīt eļļas un degvielas līmeni
- atvērt degvielas padevi
- droseļvārstu novietot pozīcijā CHOKE.
- ieslēgt palaišanas slēdzi
- satvert palaidēja rokturi
- palaidēja rokturi lēni pavilkt, līdz sajūt kompresijas pretestību
- pēc tam palaidēja rokturi strauji izvelkot iedarbināt dzinēju
- lēni novietot palaidēja rokturi sākumpozīcijā
- ja dzinējs neiedarbojās, atkārtot pēdējos 3 soļus
- droseļvārstu novietot pozīcijā RUN
- kad dzinējs stabili darbojies 3 minūtes, ģeneratoru atļauts noslogot.

Pārliecinieties, ka pārslodzes drošinātāji ir pieslēgti.

**Piezīme:** nelietojiet droseļvārstu, kad dzinējs ir silts vai apkārtējā gaisa temperatūra augsta.

## 2. Ģenerators izslēgšana.

- **pirms dzinēja izslēgšanas, tam jāļauj 1÷2 minūtes darboties tukšgaitā.**
- palaišanas slēdzi (1) novietot stāvoklī STOP: dzinējam jāapstājas.
- aizgriezt degvielas padeves krānu (2).

**Iekārtas kontrole.** Iekārta jāpārbauda sekojošos gadījumos:

- paaugstinājusies vibrācija vai troksnis.
- Parādījušās tumšas vai gaišas izplūdes gāzes.
- Dzinējs šķiet pārslogots vai ir nepareiza aizdedze.

Visos gadījumos konsultēties ar oficiālo servisa partneri- SIA "Energolukss".

**Zināšanai :** nekad nelietojiet droseļvārstu dzinēja apstādināšanai.

Pēc dzinēja apstādināšanas vienmēr aizveriet degvielas padeves krāniņu.

**E - vispārējie apkopes darbi**

**!!! Visi darbi jāveic pie izslēgta dzinēja.**

**Ikdienas kontrole :**

- pārbaudīt skrūvju novilkumu.
- atbrīvot gaisa iesūkšanas atveres.
- pārbaudīt eļļas līmeni.
- pārbaudīt degvielas esamību un degvielas vadu hermētiskumu.
- pārbaudīt elektrorozešu un pieslēguma stāvokli.

### Eļļas līmeņa kontrole.

- eļļas līmenis jāpārbauda pirms katras palaišanas, bet ne retāk kā reizi 5 darba stundās

### Eļļas maiņa.

- pirmo eļļas nomaiņu veikt pēc 5 darba stundām, nākošās ik pēc 50 darba stundām;
- ļaut dzinējam 5 minūtes atdzist;
- palikt zem dzinēja piemērota tilpuma (vismaz 0.6 litri) trauku nolietotās eļļas savākšanai;
- noskrūvēt vāciņu no eļļas iepildīšanas kakliņa;
- atskrūvēt eļļas izlaišanas skrūvi;
- pēc pilnīgas eļļas iztecēšanas skrūvi cieši aizskrūvēt;
- uzpildīt eļļu (skatīt nodaļas "Pirms palaišanas" 1.punktu);
- uzskrūvēt vāciņu eļļas iepildīšanas kakliņam;
- notecējušo eļļu notīrīt ar tīru lupatiņu.

## Gaisa filtra tīrīšana.

**!!! Papīra filtru nedrīkst tīrīt ar birsti.**

- priekšfiltrs jātīra ik pēc 25 darba stundām;
- galvenais filtrs jātīra ik pēc 100 darba stundām;
- atskrūvēt gaisa filtra aizsargvāka skrūves un noņemt to;
- izņemt priekšfiltru un izmazgāt ziepjūdenī, tad nosusināt to un piesātināt ar svaigu dzinēja eļļu. Ar sausu audumu uzsūkt lieko eļļu. Ja priekšfiltrs ir bojāts, tad nomainīt to pret jaunu.
- viegli izklapēt gaisa filtru pret līdzenu virsmu. Ja gaisa filtrs ir bojāts, tad nomainīt to pret jaunu.
- novietot atpakaļ gaisa filtru, priekšfiltru, uzlikt vāciņu un aizskrūvēt.

**Zināšanai : gaisa filtra elementus nedrīkst tīrīt ar benzīnu vai saspiestu gaisu.**

## Aizdedzes svece.

(ievērojiet pareizu siltumskaitli)

- noņemt aizdedzes sveces uzgali un izskrūvēt sveci
- aizdedzes sveci aizliegts tīrīt ar šāberi vai drāšu birsti
- ieregulēt dzirksteļatstarpi ( $0.7 \div 0.8$  mm)
- noslaucīt aizdedzes sveci ar tīru lupatu
- ieskrūvēt aizdedzes sveci atpakaļ un uzlikt aizdedzes sveces uzgali

**!!! Jālieto atbilstoša aizdedzes svece, jo pretējā gadījumā dzinējs pārkarsīs un tiks bojāts.**

## Degvielas filtra tīrīšana

- izņemt degvielas filtru.
- iztīrīt to ar nedegošu līdzekli.
- pēc tam nosusiniet to un iemontējiet atpakaļ iekārtā.

## Ģenerators tīrīšana

- notīrīt ģeneratoru ar lupatu vai mīkstu birsti (nav ieteicams smidzināt ar ūdeni). Uzmanīgi iztīrīt dzesēšanas gaisa ieejas un izejas atveres. Dzinēja gaisa ventilatoram, kā arī dzinēja un ģenerators gaisa ieejas atverēm jābūt tīrām.
- pārbaudīt iekārtas kopējo stāvokli un nomainīt bojātās daļas.



**F - apkopes grafiki**

Apkalpošanas operācija	5 pirmās stundas	ik pēc 50 stundām vai pēc 3 mēn.	ik pēc 100 stundām vai pēc 3 mēn.	katru gadu
Eļļas nomaiņa	⊗*	⊗*		
Aizdedzes sveces tīrīšana			⊗	
Gaisa filtra tīrīšana			⊗**	
Degvielas filtra tīrīšana		⊗		
Pārbaudīt uzgriežņu un skrūvju savilkumu		⊗		
Noregulēt vārstu atstarpes				(1) ⊗***
Vārstu tīrīšana				⊗***
Iztīrīt sveces spraugu				⊗***
Ģenerators tīrīšana			⊗	

\* pārbaudīt eļļas līmeni un ja nepieciešams, piepildīt katru dienu

\*\* tīrīt filtru vēl biežāk, ja ģenerators strādā puteļļainā vidē

\*\*\* par šo darbu veikšanu griezties pie oficiālā servisa partnera- SIA "Energolukss"

(1) vārstu atstarpes vēsam dzinējam : 0,06 ≈ 0,10 mm.

**G - glabāšana**

Ja iekārta netiks lietota vairāk kā 30 dienas, nepieciešams veikt dažus profilaktiskus apkopes darbus, lai pasargātu dzinēju no priekšlaicīgas nolietojšanās.

- profilaksi veikt sausā un neputekļainā vietā.
- Lai pasargātu dzinēju, ieteicams lietot degvielas piedevu. Iepildīt degvielas piedevu tvertnē un padarbināt dzinēju dažas minūtes, lai degvielas piedeva nonāktu karburatorā. Šādi dzinējs var tikt glabāts 24 mēnešus.
- kamēr motors vēl ir silts, izlaist eļļu no kartera. Tad iepildīt svaigu, atļautu motoreļļu.
- izskrūvēt aizdedzes sveci un ieliet cilindrā aptuveni 15 ml motoreļļas. Ieskrūvēt aizdedzes sveci atpakaļ un lēnām pagrieziet motora asi (nepiestartējot), lai ieeļļotos virzulis un cilindrs.
- notīrīt cilindru, cilindra galvu, ventilatora apvalku, ventilatora režģi un klusinātāju.
- ar līmlenti aizlīmēt gaisa ieejas un izejas atveres.
- uzglabāt tīrā un sausā vietā.

**J - bojājumi**

<b>Bojājums</b>	<b>Iespējamais iemesls</b>	<b>Novēršana</b>
Dzinējs nepielec	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ģenerators noslogots</li> <li>2. nav degvielas</li> <li>3. ON / OFF slēdzis atrodas poz. OFF</li> <li>4. aizvērts benzīna krāns</li> <li>5. aizsērējusi degvielas sistēma vai tai ir sūce</li> <li>6. aizsērējis gaisa filtrs</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. atslēgt slodzi</li> <li>2. iepildīt degvielu</li> <li>3. pārslēgt poz. ON</li> <li>4. atvērt benzīna krānu</li> <li>5. iztīrīt (noblīvēt) degvielas sistēmu</li> <li>6. iztīrīt gaisa filtru</li> </ol>
Pārkaršana	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. aizsērējušas ventilācijas atveres</li> <li>2. iespējama pārslodze</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. iztīrīt gaisa ieplūdes un izplūdes atveres</li> <li>2. pārbaudīt slodzi</li> </ol>
Nav strāvas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. slodzes slēdzis izslēgts</li> <li>2. bojāts slodzes slēdzis</li> <li>3. bojāta kontaktligzda</li> <li>4. bojāts pieslēguma kabelis</li> <li>5. bojāts ģenerators</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ieslēgt slodzes slēdzi</li> <li>2. nomainīt slēdzi</li> <li>3. nomainīt kontaktligzdu</li> <li>4. nomainīt pieslēguma kabeli</li> <li>5. pārbaudīt ģeneratoru, remonts vai nomainīšana</li> </ol>
Mehānisms trokšņo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. salauzts balsts</li> <li>2. bojāta izplūde (izpūtējs)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. pārbaudīt un nomainīt</li> <li>2. pārbaudīt un nomainīt</li> </ol>
Atlec slodzes slēdzis	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ģenerators pārslogots</li> <li>2. bojāts ģenerators vai pieslēguma kabelis</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. samazināt slodzi</li> <li>2. pārbaudīt un nomainīt</li> </ol>

**I - garantijas**

- Iekārtas garantijas laiks un noteikumi norādīti garantijas talonā.
- Garantijas laikā bez maksas tiek nomainītas detaļas, kuru bojājumu izraisījusi izgatavotāja kļūda konstrukcijā, izejmateriālā vai montāžā.
- Ja iekārtas defektu izraisījusi nepareiza ekspluatācija, laikā neveikta tehniskā apkope vai to veikušas personas bez attiecīgās kvalifikācijas, tad iekārta zaudē garantiju.
- Garantijas un pēcgarantijas remontu, kā arī tehnisko apkopi (noslēdzot attiecīgu līgumu) veic oficiālais servisa partneris SIA „Energolukss”.

Oficiālais servisa partneris:

**“Energolukss”, Ulbrokas iela 46 K-2, Rīga, LV-1021,  
tel.: 67 54 22 23  
[www.energolukss.lv](http://www.energolukss.lv)**